



DIGITAL PIANO

P - 45

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Bedienungsanleitung
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English	Česky
Français	Slovenčina
Español	Magyar
Deutsch	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviski
Polski	Lietuvių k.
Русский	eesti keel
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE — Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Afløber gamle produkter på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktivet 2002/96/EF.

Ved at bortskaffe disse produkter på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[For erhvervsbrugere i EU]

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.

(weee_eu_da_01)

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(bottom_da_01)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.

I forbindelse med AC-adapter



ADVARSEL

- Denne AC-adapter er udelukkende udviklet med henblik på brug sammen med elektroniske instrumenter fra Yamaha. Den må ikke bruges til andre formål.
- Må kun bruges indendørs. Må ikke bruges i fugtige miljøer.



FORSIGTIG

- Sørg for at placere instrumentet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke strømkontakten på instrumentet og tage AC-adapteren ud af stikkontakten. Når AC-adapteren sidder i stikkontakten, skal du huske, at der hele tiden afgives små mængder elektricitet, selvom der er slukket for strømkontakten. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.

I forbindelse med P-45



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (side 20). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Udsæt ikke instrumentet for regn, og brug det ikke på fugtige eller våde steder. Anbring ikke beholdere, f.eks. vaser, flasker eller glas, med væske på instrumentet, der kan trænge ind i åbningerne, hvis det spildes. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lydkvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun det stativ, der hører til instrumentet. Brug de medfølgende skruer, når instrumentet monteres på stativet/i racket, da de indvendige dele kan tage skade, eller instrumentet kan løsne sig og falde ned, hvis du bruger andre typer skruer.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Selvom knappen [] (klar/tændt) står på tændt (skærmens baggrundsbelysning), får instrumentet stadig små mængder elektricitet.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, beskadigelse af data eller andre genstande.

■ Håndtering

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj. Når du bruger instrumentet sammen med en applikation på din iPad, iPhone eller iPod touch, anbefaler vi, at du indstiller "Airplane Mode" til "ON" på din iPhone/iPad, så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet, ødelægge de indvendige komponenter eller give ustabil drift. (Godkendt driftstemperaturområde: 5°C–40°C)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Afhængigt af de omgivende radiobølger fungerer instrumentet muligvis ikke korrekt.

■ Vedligeholdelse

- Rengør instrumentet med en blød klud. Brug ikke fortynder, alkohol, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

■ Lagring af data

- Nogle datatyper (side 19) lagres i den interne hukommelse og bevares, selv om instrumentet slukkes. Dataene kan imidlertid gå tabt på grund af fejl eller forkert brug.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skruer helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker i panelet eller tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Oplysninger

■ Om ophavsrettigheder

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender computerprogrammer og indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller hvor Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. Ophavsretligt beskyttet materiale inkluderer, men er ikke begrænset til, al computersoftware, stiltarfsfiler, MIDI-filer, WAVE-data, noder til musik og lydoptagelser. Sådanne programmer og sådant indhold må kun bruges privat og i overensstemmelse med den gældende lovgivning. Eventuelle overtrædelser kan få retslige konsekvenser. FORSØG IKKE AT FREMSTILLE, DISTRIBUERE ELLER ANVENDE ULOVLIGE KOPIER.

■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er blevet redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer, der er vist i denne vejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- iPad, iPhone og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

■ Stemning

- I modsætning til et akustisk klaver skal dette instrument ikke stemmes af en klaverstemmer (tonehøjden kan dog justeres, så den passer til andre instrumenter). Dette skyldes, at tonehøjden i digitale instrumenter altid er perfekt.

Indhold

SIKKERHEDSFORSKRIFTER	5	Afspilning af melodier	16
Med dette instrument kan du:	7	Lytning til lyddemomelodier	16
Om vejledningerne	8	Lytning til demomelodier for klaver (Forprogrammerede melodier)	16
Tilbehør	8	Brug af metronom	17
Introduktion		Valg af taktslag	17
Kontrolfunktioner og stik på panelet	9	Justering af tempo	17
Klargøring	10	Justering af lydstyrken for metronomen	17
Krav til strømforsyning	10	Tilslutning af andet udstyr	18
Tænd/sluk for strømmen	10	Tilslutning til en iPad eller iPhone	18
Funktionen Automatisk slukning	10	Tilslutning til en computer	18
Indstilling af lydstyrke	11	MIDI-indstillinger	18
Indstilling af bekræftelseslyde	11	Sikkerhedskopiering af data og initialisering	19
Brug af hovedtelefonerne	11	Appendiks	
Brug af fodkontakten	11	Fejlfinding	20
Reference		Specifikationer	20
Valg og brug af lyde	12	Indeks	21
Valg af lyd	12	Quick Operation Guide	22
Kombination af to lyde (dobbelte)	12		
Firhændig i samme oktav	13		
Variation af klangen – rumklang	13		
Indstilling af anslagsfølsomhed	14		
Transponering af tonehøjde i halvtoner	14		
Finstemning af tonehøjden	15		

Med dette instrument kan du:

- ◆ Nyde følelsen af et ægte klaver med GHS-klaviaturet (Graded Hammer Standard).
- ◆ Lytte til 10 forprogrammerede melodier for klaver som baggrundsmusik (side 16).
- ◆ Opleve nem betjening ved at holde [GRAND PIANO/FUNCTION]-knappen nede og trykke på den tilsvarende tangent på klaviaturet for at indstille instrumentet som ønsket. Du kan læse mere om klaviaturtildeling på side 22.

Tak, fordi du har købt et Yamaha-digitalklaver!

Det anbefales, at du læser denne vejledning omhyggeligt, så du kan få fuldt udbytte af instrumentets avancerede og praktiske funktioner.

Det anbefales også, at du opbevarer brugervejledningen et sikkert og praktisk sted, så den er let at finde, når du skal bruge den.

Om vejledningerne

Nedenstående dokumenter og vejledninger følger med dette instrument.

Medfølgende dokumenter



Brugervejledning (denne bog)

Quick Operation Guide (Kvikguide) (side 22)

Indeholder en skematisk oversigt over, hvilke knapper og tangenter der er tilknyttet hvilke funktioner, så du hurtigt og nemt kan danne dig et overblik.

Onlinematerialer (pdf-format)



iPhone/iPad Connection Manual (Tilslutningsmanual for iPhone/iPad)

Forklarer, hvordan instrumentet tilsluttes smart-enheder, som f.eks. iPhone, iPad osv.



Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)

Indeholder oplysninger om computerrelaterede funktioner.



MIDI Reference (MIDI-oversigt)

Indeholder MIDI-relaterede oplysninger.



MIDI Basics (findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk)

Indeholder grundlæggende forklaringer på, hvad MIDI er, og hvad det kan.

Du kan downloade disse vejledninger på websiden Yamaha Downloads. Vælg dit land, indtast "P-45" i feltet Model Name, og klik på [Search].

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

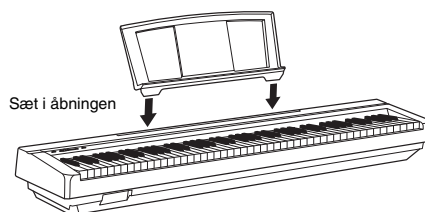
Tilbehør

- Brugervejledning
- AC-adapter*
- Garanti*
- Online Member Product Registration**
- Fodkontakt

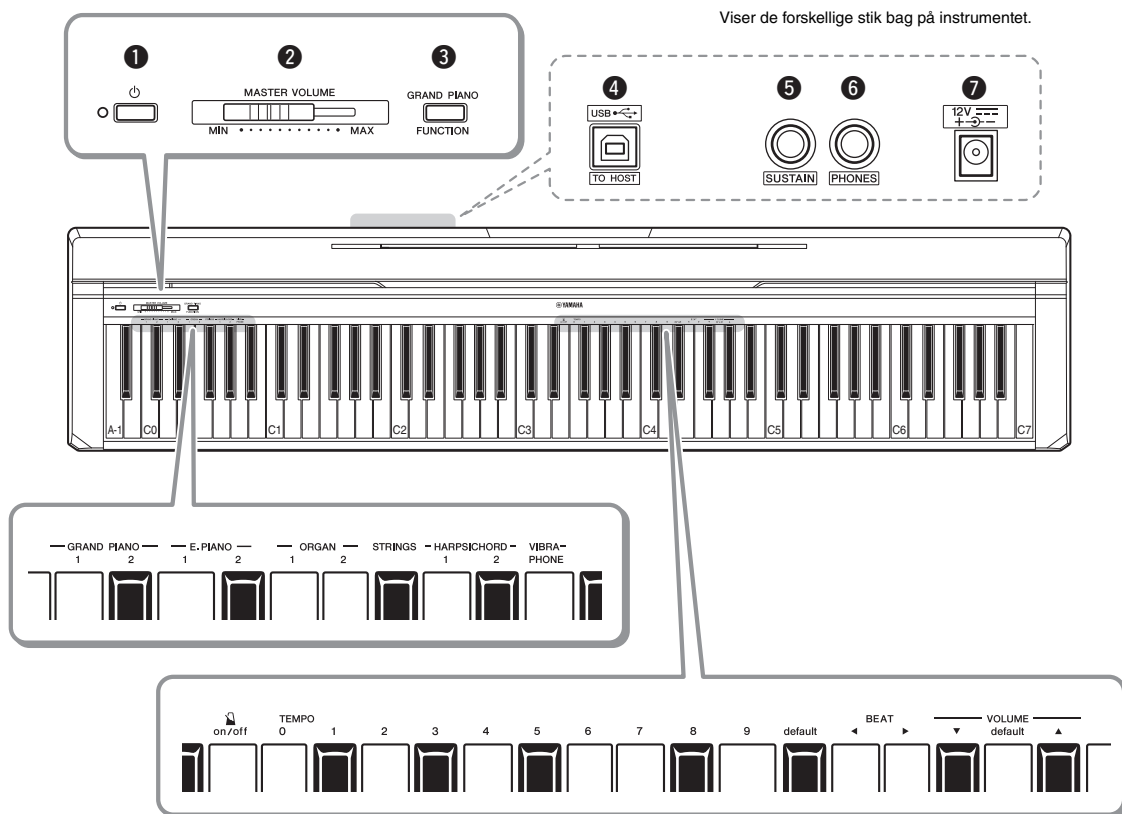
* Medfølger ikke i alle lande. Kontakt din Yamaha-forhandler.

** Du skal bruge det PRODUKT-ID, som findes på arket, når du udfylder registreringsformularen (User Registration form).

- Nodestativ



Kontrollfunktioner og stik på panelet



1 [⏻]-kontakt (standby/tændt).....side 10

Til tænding af strømmen eller indstilling til standby.

2 [MASTER VOLUME]-skydekontaktside 11

Til justering af den overordnede lydstyrke.

3 [GRAND PIANO/FUNCTION]-knap.....side 12

Til øjeblikkelig aktivering af lyden Grand Piano 1.

FUNCTION

Du kan indstille forskellige parametre ved at trykke på en tangent på klaviaturet, mens du holder denne knap nede.

4 [USB TO HOST]-stik.....side 18

For tilslutning til en iPhone, iPad eller computer.

5 [SUSTAIN]-stik.....side 11

Til tilslutning af den medfølgende fodkontakt, en valgfri fodkontakt eller en fodpedal.

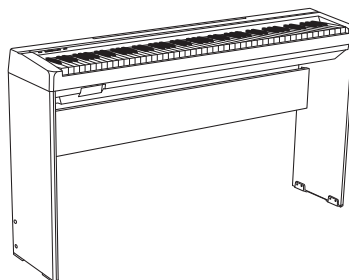
6 [PHONES]-stik.....side 11

Til tilslutning af et sæt standardstereohovedtelefoner.

7 DC IN-stik.....side 10

Til tilslutning af strømadapter.

Valgfrit keyboardstativ

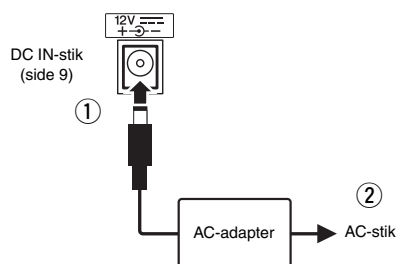


Der er indbyggede højttalere i instrumentets bund. Selvom du kan nyde at spille på instrumentet, når det står på et skrivebord eller et bord, anbefaler vi at det sættes på et keyboardstativ (ekstraudstyr), så lyden bliver bedre.

Klargøring

Krav til strømforsyning

Tilslut AC-adapterens stik i denne rækkefølge:



* Formen på stikket kan variere alt efter, hvor instrumentet købes.

⚠ ADVARSEL

- Brug kun den specificerede adapter side 20. Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.

⚠ FORSIGTIG

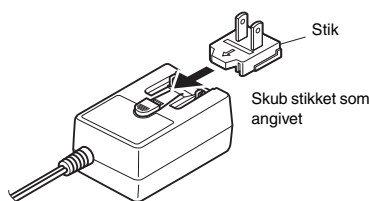
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten.

⚠ BEMÆRK

- Tryk på [⏻]-kontakten (standby/tændt) for at frakoble adapteren, og udfør ovenstående procedure i modsat rækkefølge.

I forbindelse med en adapter med et aftageligt stik

Fjern ikke stikket fra adapteren. Hvis stikket fjernes ved en fejl, skal du skubbe stikket på plads uden at røre ved metaldelene og derefter skubbe stikket helt ind, indtil du hører et klik.



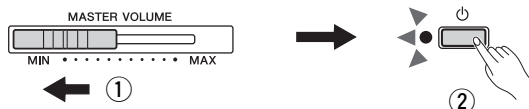
* Udformningen af stikket kan afvige lokalt.

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at stikket sidder i adapteren. Hvis du bruger stikket alene, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
- Rør aldrig ved metaldelen, når du tilslutter stikket. Sørg også for, at der ikke er støv mellem AC-adapteren og stikket, da dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller skade.

Tænd/sluk for strømmen

- ① Indstil lyden til det laveste niveau.
- ② Tryk på [⏻]-knappen (standby/tændt) for at tænde for strømmen.



Når der afgives strøm til instrumentet, lyser lampen til venstre for strømkontakten. Mens du spiller på tangenterne, kan du indstille lydstyrken ved hjælp af [MASTER VOLUME]-knappen. Tryk på [⏻]-knappen (standby/tændt) igen i et øjeblik for at slukke for strømmen.

⚠ FORSIGTIG

- Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

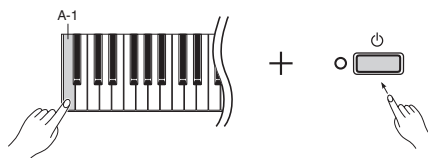
Funktionen Automatisk slukning

For at undgå unødvendigt strømforbrug er instrumentet udstyret med en funktion, der automatisk afbryder strømmen, hvis ingen knapper eller tangenter er blevet brugt i ca. 15 minutter. Du kan aktivere eller deaktivere denne funktion efter behov.

Sådan deaktiveres automatisk slukning:

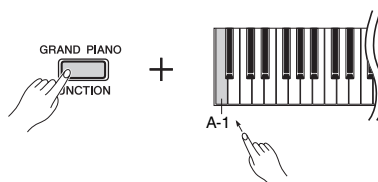
Når instrumentet er slukket:

Hold den laveste tangent nede (A-1), tryk på [⏻]-kontakten (standby/tændt) for at tænde for strømmen, hvorefter lampen blinker tre gange, og automatisk slukning er deaktiveret.



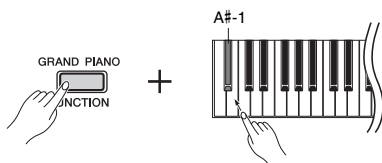
Når instrumentet er tændt:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på den laveste tangent (A-1).



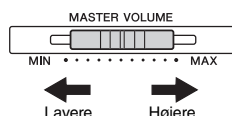
Sådan aktiveres automatisk slukning:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på A#-1.



Indstilling af lydstyrke

Når du begynder at spille, skal du bruge [MASTER VOLUME]-skydekontakten til at justere den overordnede lydstyrke.



Indstilling af bekræftelseslyde

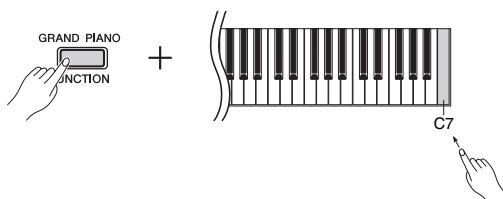
Da instrumentet har et enkelt, klaverlignende design, er der kun et minimum af kontrolfunktioner på instrumentet, og de fleste indstillinger foretages ved hjælp af tangenterne. Når du tænder eller slukker for en funktion eller ændrer en indstilling, afgiver instrumentet en lyd for at bekræfte ændringen. Der anvendes tre lydtyper: en stigende lyd for tændt, en faldende lyd for slukket og et klik for andre indstillinger. Du finder en liste over funktioner og de tildelte knapper og tangenter i "Quick Operation Guide" (Kvikguiden) på side 22.

Sådan tændes/slukkes for bekræftelseslyde

Du kan aktivere eller deaktivere bekræftelseslydene efter ønske.

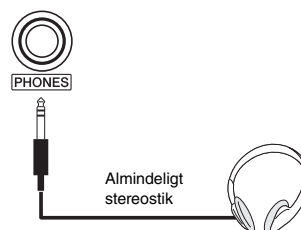
Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på tangenten C7. Hver gang du trykker på tangenten C7, tændes eller slukkes der for indstillingen.

Standardindstilling: tændt



Brug af hovedtelefonerne

Her kan du tilslutte et sæt stereohovedtelefoner med et 1/4"-sterostik, så du nemt kan lytte med. Højttalerne deaktiveres automatisk, når der sættes et stik i dette stik.

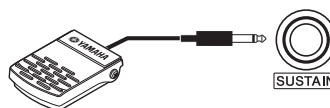


⚠ FORSIGTIG

- *Beskyt din hørelse! Undgå at bruge hovedtelefoner i længere tid ved et højt lydniveau.*

Brug af fodkontakten

[SUSTAIN]-stikket bruges til at tilslutte den medfølgende fodkontakt, som fungerer på samme måde som en dæmperpedal på et akustisk klaver. Du kan også slutte en FC3A-fodpedal eller FC4A/FC5-fodkontakt (ekstraudstyr) til dette stik. Med FC3A-fodpedalen kan du styre halvpedalfunktionen.



Halvpedalfunktion

Hvis du spiller på klaveret med efterklang og ønsker en klarere lyd (især i basregisteret), skal du løfte foden fra pedalen til minimum halvpedalpositionen.

⚠ BEMÆRK

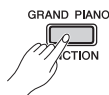
- Træd ikke på fodkontakten, mens du tænder for strømmen. Hvis du gør det, ændres fodkontaktens polaritet, hvilket medfører omvendt funktionsmåde.
- Kontrollér, at strømmen er slukket, inden du tilslutter eller frakobler fodkontakten eller -pedalen.

Valg og brug af lyde

Valg af lyd

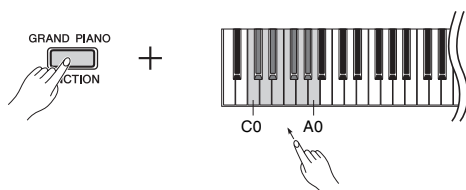
Sådan vælges lyden Grand Piano:

Tryk på [GRAND PIANO/FUNCTION] for øjeblikkeligt at aktivere lyden Grand Piano 1, uanset hvilken lyd der aktiveres, eller hvilke indstillinger der foretages.



Sådan vælges en anden lyd:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, mens du trykker på en af tangenterne C0 – A0.



Liste over lyde

Tangent	Lydnavn	Beskrivelse
C0	GRAND PIANO 1	Indspillede samples fra et koncertflygel i fuld størrelse. Perfekt til klassiske værker samt til andre stilarter, hvor der skal bruges et akustisk klaver.
C#0	GRAND PIANO 2	Lys klaverlyd. En klar tone gør det nemmere for lyden at "skære igennem", når man spiller i et ensemble.
D0	E. PIANO 1	Retro-lyd fra elektrisk klaver med "tænder" af metal, der slås an med hammer. Giver en blød tone, når det anslås let, og en aggressiv tone, når det anslås hårdt.
D#0	E. PIANO 2	En elektronisk klaverlyd, der er skabt ved hjælp af FM-syntese. Velegnet til de fleste former for pop.
E0	PIPE ORGAN 1	En typisk pipeorgellyd (8 fod + 4 fod + 2 fod). Velegnet til barok kirkemusik.
F0	PIPE ORGAN 2	Denne lyd bruger hele pipeorglets kobbel og forbindes ofte med Bachs "Toccata og fuga".
F#0	STRINGS	Rumligt og stort strygerensemble. Prøv at kombinere denne lyd med en klaverlyd i dobbelttilstand.
G0	HARPSICHORD 1	Det ultimative instrument til barokmusik. Naturtro cembalo-lyd med knipsede strenge, ingen anslagsfølsomhed.
G#0	HARPSICHORD 2	Blander den samme lyd en oktav højere, hvilket giver en lysere, dynamisk klang.
A0	VIBRAPHONE	Spillet med forholdsvis bløde køller.

Når du har valgt den ønskede lyd, skal du spille på klaviaturet.

BEMÆRK

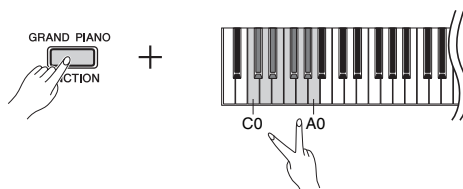
- Hvis du vil lære de forskellige lyde at kende, kan du lytte til demomelodierne for hver lyd (side 16).
- Du kan skifte oktav som beskrevet i næste kolonne (se "Lyd 1").

Kombination af to lyde (dobbelt)

Du kan spille med to forskellige lyde samtidig på hele klaviaturet.

1 Aktivér dobbelttilstand.

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk samtidig på to vilkårlige tangenter mellem C0 og A0.

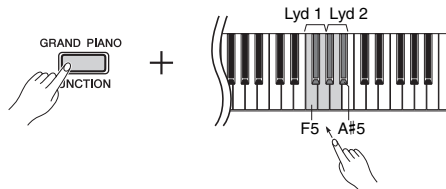


Den lyd, der er tildelt den venstre tangent, kaldes for lyd 1, og den lyd, der er tildelt den højre tangent, kaldes for lyd 2.

2 Tryk på [GRAND PIANO/FUNCTION] for at forlade dobbelttilstanden.

Sådan skiftes oktav for hver lyd:

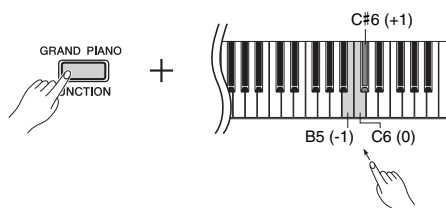
Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på en af tangenterne mellem F5 og A#5.



Lyd 1	F5	-1	Lyd 2	G#5	-1
	F#5	0		A5	0
	G5	+1		A#5	+1

Sådan justeres balancen mellem to lyde:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, tryk på B5-tangenten for at øge med én, C#6-tangenten for at reducere med en eller C6-tangenten for at nulstille til 0 (ensartet balance). Indstillingsområdet ligger fra -6 til +6. Indstillinger over "0" øger lydstyrken for lyd og omvendt.

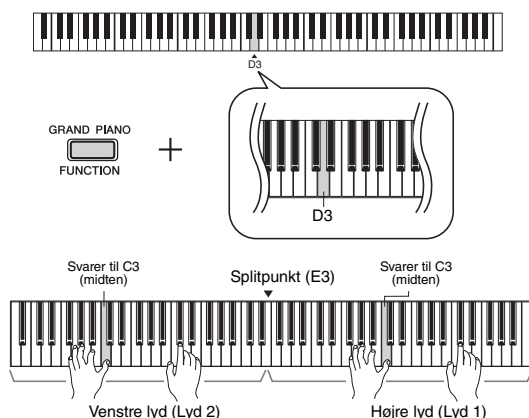


Firhændig i samme oktav

Ved hjælp af denne funktion kan to personer spille på instrumentet samtidig – en på venstre halvdel og en på højre – men i samme oktav.

1 Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på D3-tangenten for at aktivere Firhændig-funktionen.

Klaviaturet inddeles i to dele, hvor E3-tangenten er splitpunktet.



BEMÆRK

- Splitpunktet kan kun være E3.
- Hvis klaviaturet er i dobbelttilstand, vil aktivering af firhændigfunktionen medføre, at dobbelttilstanden forlades. Lyd 1 bruges som lyden for hele klaviaturet.
- Hvis lyden ændres, forlades firhændigfunktionen.

2 En person kan spille på venstre sektion af klaviaturet, mens en anden person spiller på højre sektion.

Lyde, der afspilles med venstre lyd, afspilles fra den venstre højttaler, og lyde, der afspilles med den højre lyd, afspilles fra den højre højttaler.

3 Hvis du vil forlade firhændigfunktionen, skal du trykke på D3, mens du holder [GRAND PIANO/FUNCTION] nede igen.

Sådan skiftes oktav for hver lyd:

Samme som i dobbelttilstand (side 12).

Pedalfunktionen ved firhændigt spil

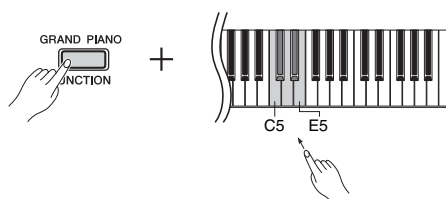
Den fodkontakt, der er tilsluttet [SUSTAIN]-stikket, påvirker både højre og venstre sektion.

Variation af klangen – rumklang

Dette instrument indeholder flere rumklangstyper, der giver lyden ekstra dybde og udtryk ved at skabe en realistisk akustisk klang. Selv om den korrekte rumklangstype hentes automatisk, når du vælger en lyd, kan du altid ændre rumklangstypen efter ønske.

Sådan vælges en rumklangstype:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, mens du trykker på en af tangenterne C5 til E5.



Liste over rumklangstyper

Tangent	Rum-klangstype	Beskrivelse
C5	Room	Giver lyden en rumklangseffekt, der minder om den akustiske klang, der optræder i et mindre rum.
C#5	Hall1	Brug denne indstilling til at få en "større" rumklangseffekt. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en mindre koncertsal.
D5	Hall2	Brug denne indstilling til at få en virkelige stor rumklangseffekt. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en stor koncertsal.
D#5	Stage	Simulerer den rumklang, der optræder på en scene.
E5	Off	Der anvendes ingen effekt.

BEMÆRK

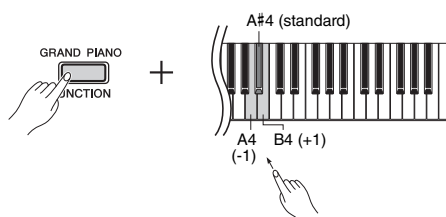
- I dobbelttilstand hentes rumklangstypen for lyd 1 som standard. Hvis rumklangen for Lyd 1 er deaktiveret, hentes rumklangen for Lyd 2.

Sådan justeres rumklangsdybden:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, mens du trykker på A4 for at sænke med en, B4 for at hæve med en eller A#4 for at nulstille til standardværdien (den mest egnede værdi for den aktuelle lyd). Jo højere værdi, desto dybere effekt.

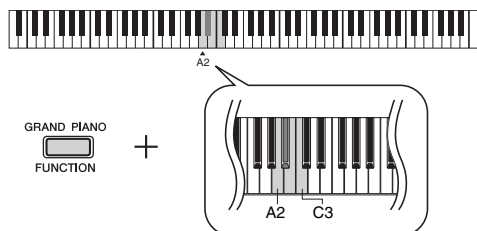
Standardindstilling: den bedste indstilling for den aktuelle lyd

Indstillingsmuligheder: 0 (ingen effekt) – 10 (maksimal rumklangsdybde)



Indstilling af anslagsfølsomhed

Du kan angive anslagsfølsomheden, dvs. hvordan lyden reagerer på den måde, du slår tangenterne an på. Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, mens du trykker på en af tangenterne A2 – C3.



Anslagsfølsomhed

Tangent	Anslagsfølsomhed	Beskrivelse
A2	Fixed	Lydstyrken ændres ikke, uanset om du slår tangenterne hårdt eller blødt an.
A#2	Soft	Lydstyrken ændrer sig ikke meget, uanset om du slår tangenterne hårdt eller blødt an.
B2	Medium	Dette er klaverets standardanslagsfølsomhed (standardindstillingen).
C3	Hard	Lydstyrken varierer meget fra pianissimo til fortissimo, så du kan spille udtryksfuldt og dynamisk. Du skal anslå tangenterne hårdt for at frembringe en kraftig lyd.

BEMÆRK

- Indstillingen for anslagsfølsomhed kan have ringe eller ingen effekt på lydene PIPE ORGAN og HARPSICHORD, da disse instrumenter ikke normalt ændrer sig i forhold til, hvor hårdt tangenterne slås an.

Transponering af tonehøjde i halvtoner

Du kan ændre tonehøjden for hele instrumentet op eller ned i halvtoner, så det bliver lettere at spille i vanskelige tonearter, og så instrumentets tonehøjde lettere kan tilpasses en sanger eller andre instrumenter. Hvis du f.eks. vælger "+5", vil et tryk på C-tangenten give et F, hvilket gør det muligt at spille en melodi i F-mol, som om den var i C-mol.

Indstillingsmuligheder: -6 – 0 – +6

Sådan transponeres tonehøjden ned:

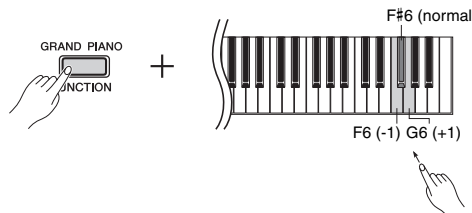
Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på F6 for at sænke med 1 halvtone.

Sådan transponeres tonehøjden op:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på G6 for at øge med 1 halvtone.

Sådan gendannes den normale tonehøjde:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på F#6.



Finstemning af tonehøjden

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet i trin på ca. 0,2 Hz. Dermed kan du tilpasse tonehøjden, så den passer perfekt til tonehøjden for andre instrumenter eller musikken på en CD.

Indstillingsmuligheder: 414,8-440,0-466,8 Hz

Sådan sænkes tonehøjden:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på G#6-tangenten gentagne gange for at sænke tonehøjden i trin på ca. 0,2 Hz.

Sådan hæves tonehøjden:

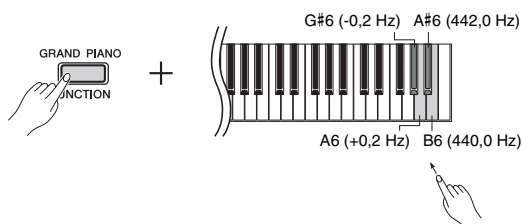
Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på A6-tangenten gentagne gange for at hæve tonehøjden i trin på ca. 0,2 Hz.

Sådan indstilles tonehøjden til A3 = 442 Hz:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på A#6.

Sådan nulstilles værdien til standardindstilling (A3 = 440 Hz):

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på B6.



Afspilning af melodier

Lytning til lyddemomelodier

Der findes demomelodier for alle lydene, f.eks. Piano og Organ.

- 1 Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på en af tangenterne mellem C1 og A1 for at starte afspilningen.

Dermed startes afspilning af demomelodierne for den lyd, der er tildelt den tangent, du har trykket ned. Afspilningen starter med den valgte melodi og fortsætter med melodierne i rækkefølge.



BEMÆRK

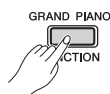
- Instrumentets lyd indstilles automatisk til at svare til lyden for den aktuelle demomelodi. Hvis du vælger en anden lyd under afspilning, vil demomelodien automatisk ændres, så den svarer til den nye valgte lyd.

Liste over demomelodier

Tangent	Lydnavn	Titel	Komponist
C1	GRAND PIANO 1	Original	Original
C#1	GRAND PIANO 2	Original	Original
D1	E. PIANO 1	Original	Original
D#1	E. PIANO 2	Original	Original
E1	PIPE ORGAN 1	Original	Original
F1	PIPE ORGAN 2	Original	Original
F#1	STRINGS	Original	Original
G1	HARPSICHORD 1	Gavotte	J.S. Bach
G#1	HARPSICHORD 2	Invention No. 1	J.S. Bach
A1	VIBRAPHONE	Original	Original

Ovenstående demostykker er korte, omarrangerede uddrag af originalkompositionerne. Alle andre melodier er originaludgaver (©2014 Yamaha Corporation).

- 2 Tryk på [GRAND PIANO/FUNCTION] igen for at stoppe afspilningen.



Sådan justeres tempo for afspilningen:

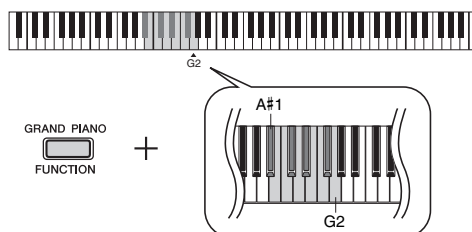
Fremgangsmåden er den samme som justering af tempoet for metronomen (side 17).

Lytning til demomelodier for klaver (Forprogrammerede melodier)

Udover demomelodierne indeholder instrumentet forprogrammerede melodier, som du kan lytte til.

- 1 Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på en af tangenterne mellem A#1 og G2 for at starte afspilningen.

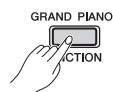
Afspilningen starter med den valgte melodi og fortsætter med melodierne i rækkefølge.



Oversigt over forprogrammerede melodier

Tangent	Nr.	Titel	Komponist
A#1	1	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S. Bach
B1	2	Turkish March	W.A. Mozart
C2	3	Für Elise	L.v. Beethoven
C#2	4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F. Chopin
D2	5	Träumerei	R. Schumann
D#2	6	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
E2	7	Arabesque	J.F. Burgmüller
F2	8	Humoresque	A. Dvořák
F#2	9	The Entertainer	S. Joplin
G2	10	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A. Debussy

- 2 Tryk på [GRAND PIANO/FUNCTION] igen for at stoppe afspilningen.



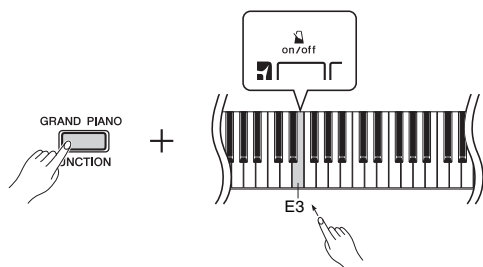
Sådan justeres tempo for afspilningen:

Fremgangsmåden er den samme som justering af tempoet for metronomen (side 17).

Brug af metronom

Metronomen er praktisk, når du skal indøve en melodi i et nøjagtigt tempo.

- 1 Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på E3-tangenten for at aktivere metronomen.



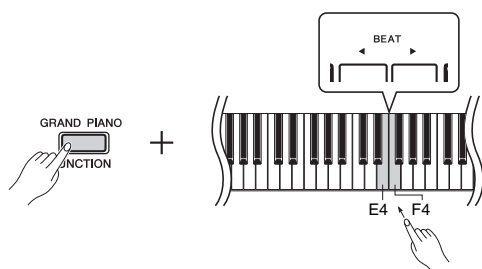
- 2 Udfør samme fremgangsmåde for at stoppe metronomen.

BEMÆRK

- Når du kun trykker på [GRAND PIANO/FUNCTION], stopper metronomen, men instrumentet nulstilles også til lyden Grand Piano.

Valg af taktslag

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på E4 for at sænke værdien, eller F4 for at øge værdien. Standardværdien er "intet taktslag". Hvis du vælger en anden værdi end "intet taktslag", vil første taktslag fremhæves med en klokkelyd.

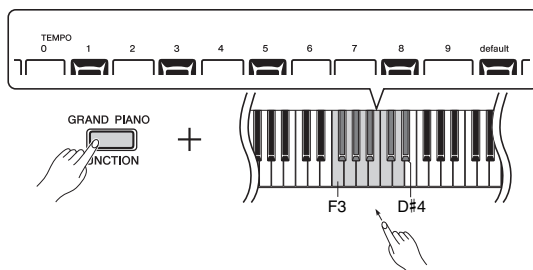


Justering af tempo

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på tangenterne F3 – D4 (som hver er tildelt numrene 0 – 9) for at angive den trecifrede tempoværdi for metronomen eller melodien. Hvis du f.eks. vil angive "95", skal du trykke på F3 (0), D4 (9) og A#3 (5) i denne rækkefølge, mens du holder [GRAND PIANO/FUNCTION] nede.

Standardindstilling (metronom): 120

Indstillingsmuligheder: 32 – 280



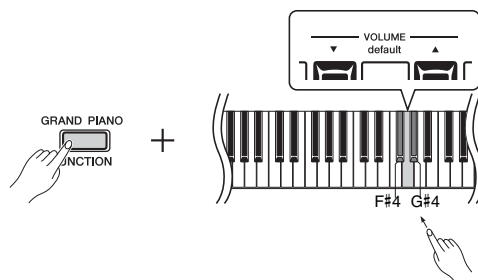
Sådan gendannes standardværdien:

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på D#4.

Justering af lydstyrken for metronomen

Hold [GRAND PIANO/FUNCTION] nede, og tryk på tangenten F#4 for at sænke lydstyrken for metronomen, G#4 for at øge lydstyrken eller G4 for at gendanne standardlydstyrken (10).

Indstillingsmuligheder: 1 – 20



Tilslutning af andet udstyr

⚠ FORSIGTIG

- Sluk for strømmen til alle komponenterne, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned til minimum (0) for lydstyrken af alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen. I modsat fald kan der opstå risiko for elektrisk stød eller beskadigelse af komponenterne.

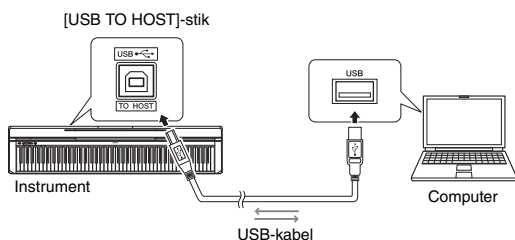
Tilslutning til en iPad eller iPhone

Hvis du slutter en iPad eller iPhone til dit digitale klaver, kan du anvende en lang række apps og dermed udvide funktionaliteten i instrumentet på spændende måder. Hvis du vil have oplysninger om, hvordan du tilslutter enhederne, kan du se i "iPhone/iPad Connection Manual" (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad), som du kan downloade gratis på Yamahas websted.

Tilslutning til en computer

Når du sætter en computer i [USB TO HOST]-stikket, kan du anvende forskellig musiksoftware med computeren og instrumentet.

Oplysninger om brug af en computer samme med dette instrument finder du under "Computerrelaterede funktioner" på webstedet.



BEMÆRK

- Brug et USB-kabel af AB-typen. Når du tilslutter et USB-kabel, skal du kontrollere, at det højst er 3 meter.

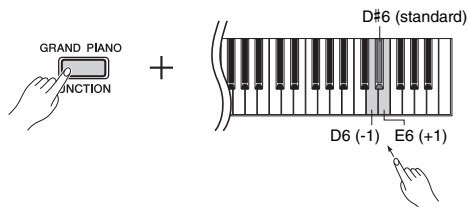
MIDI-indstillinger

Indstilling af MIDI-afsenderkanaler

I alle MIDI-systemer skal MIDI-kanalerne på afsendelses- og modtagelsesenhederne stemme overens, før der kan overføres data. Du kan angive den kanal, som instrumentet skal bruge til at overføre MIDI-data. Du gør dette ved at holde [GRAND PIANO/FUNCTION] nede og trykke på en af tangenterne mellem D6 og E6. Tangenten D6 sænker værdien med 1, E6 hæver værdien med 1, og D#6 gendanner standardværdien (kanal 1).

Indstillingsmuligheder: 1 – 16

Standardværdi: 1



BEMÆRK

- I dobbelttilstand overføres lyden, du spiller på klaviaturet via lyd 1, til den angivne MIDI-afsendelseskanal, og lyden, du spiller på klaviaturet via lyd 2, til det næste kanalnummer i rækken (angivet kanal + 1).
- Der afgives ingen MIDI-meddelelser under afspilning af demomelodier eller forprogrammerede melodier.

Andre MIDI-indstillinger

Andre MIDI-indstillinger bortset fra afsendelseskanalerne er angivet nedenfor. Disse indstillinger kan ikke ændres.

■ MIDI-modtagelseskanaler:

.....Alle kanaler (1-16)

■ Lokal styring: On (Til)

■ Afsende/modtage programændring: Ja

■ Afsende/modtage kontrolændring: Ja

Sikkerhedskopiering af data og initialisering

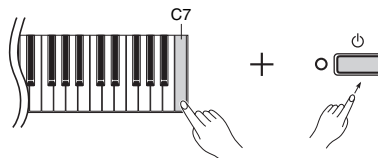
Følgende data bevares automatisk, selv om du slukker for strømmen.

Sikkerhedskopierede data

Metronomlydstyrke, metronomtaktslag, grad af anslagsfølsomhed, stemning, automatisk slukning, bekræftelseslyd tændt/slukket

Sådan initialiseres sikkerhedskopidata:

Hold C7-tangenten nede (tangenten længst til højre), og tænd for strømmen for at initialisere sikkerhedskopidataene til de oprindelige fabriksindstillinger.



Strømindikatoren blinker, hvilket betyder, at initialiseringen foretages.

OBS!

- *Du må aldrig slukke for strømmen, når initialisering foretages.*

BEMÆRK

- Hvis dette instrument ikke fungerer korrekt, kan du forsøge at foretage en initialisering.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Instrumentet tændes ikke.	Stikket er ikke sat ordentligt i instrumentet. Sæt hunstikket ordentligt fast i stikket på instrumentet og hanstikket i en korrekt stikkontakt (side 10).
Instrumentet slukkes automatisk, selv om der ikke foretages en handling.	Det er normalt. Dette sker på grund af den automatiske slukkefunktion (side 10).
Der er støj i højttalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på instrumentet. Sluk mobiltelefonen, eller undlad at bruge den i nærheden af instrumentet.
Der høres muligvis støj fra de indbyggede højttalere og/eller hovedtelefoner i det digitale klaver, når det bruges med en iPhone/iPad/iPod touch-app.	For at reducere risikoen for støj fra andre kommunikationsenheder, når du spiller på instrumentet med en tilsluttet iPhone, iPad eller iPod touch, anbefaler vi, at du aktiverer enhedens flytilstand.
Den overordnede lydstyrke er for lav, eller der høres ingen lyd.	Den overordnede lydstyrke er indstillet for lavt. Vælg et passende lydniveau med [MASTER VOLUME]-skydeknappen (side 11). Kontrollér, at der ikke sidder et sæt hovedtelefoner eller konverteringsadapter i hovedtelefonstikket (side 11).
Pedalen fungerer ikke.	Pedalkablet/stikket er muligvis ikke tilsluttet korrekt. Kontrollér, at pedalstikket er sat i [SUSTAIN]-stikket (side 11).
Fodpedalen (til efterklang) ser ud til at have den modsatte effekt. Når fodpedalen trædes ned, stoppes lyden, og når den slippes, klinger lyden længe.	Fodkontaktens polaritet skiftede, hvis den var trykket ned, da der blev tændt for strømmen. Sluk og tænd igen for at nulstille funktionen. Pas på ikke at træde på pedalen, mens du tænder for strømmen.

Specifikationer

Dimensioner (B x D x H)

- 1,326 x 295 x 154 mm

Vægt

- 11,5 kg

Klaviatur

- 88 tangenter (A-1 til C7)
- GHS-klaviatur (Graded Hammer Standard) med matsort tangentoverflade
- Anslagsfølsomhed (hård, medium, blød, fast)

Lydmodulering/Lyd

- AWM-stereosampling
- 10 forprogrammerede lyde
- Polyfoni: 64

Effekter/funktioner

- 4 rumklangstyper
- Dobbelttilstand
- Firhændig i samme oktav

Afspilning af melodier

- 10 demomelodier + 10 forprogrammerede melodier for klaver

Overordnede kontrolelementer

- Metronom
- Tempo: 32 – 280
- Transponering: -6 – 0 – +6
- Finstemning: 414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz

Tilslutningsmuligheder

- DC IN (12 V), PHONES, SUSTAIN, USB TO HOST

Forstærkere

- 6 W + 6 W

Højttalere

- 12 cm x 2

Strømforsyning

- AC-adapter PA-150 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha
- Strømforbrug: 6 W (ved brug af adapteren PA-150)
- Funktionen Automatisk slukning
- Standby-strømforsyning: 0,3 W

Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning, nodelstav, AC-adapter PA-150 eller en tilsvarende anbefalet af Yamaha*, Online Member Product Registration**, fodkontakt
- * Medfølger ikke i alle lande. Kontakt din Yamaha-forhandler.
- ** Du skal bruge det PRODUKT-ID, som findes på arket, når du udfylder registreringsformularen (User Registration form).

Tilbehør, der sælges separat

- Keyboardstativ L-85, fodpedal FC3A, fodkontakt FC4A/FC5, hovedtelefoner (HPE-30/HPE-150), USB MIDI-grænseflade til iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1), AC-adapter (brugere i USA eller Europa: PA-150 eller tilsvarende anbefalet af Yamaha, andre: PA-5D, PA-150 eller tilsvarende)

* Indholdet af denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for trykningen. Da Yamaha løbende forbedrer sine produkter, gælder specifikationerne i denne vejledning muligvis ikke for netop dit produkt. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Indeks

A

Anslagsfølsomhed 14

B

Bekræftelseslyde 11

Brugervejledning 9

D

Dobbelt 12

F

Fejlfinding 20

Firhændig i samme oktav 13

Fodkontakt 11

Forprogrammerede melodier 16

Funktionen Automatisk slukning 10

H

Halvpedalfunktion 11

Hovedtelefoner 11

I

Initialisering 19

J

Justering af tempo 16–17

K

Klavermelodier 16

L

Liste over demomelodier 16

Liste over lyde 12

Liste over rumklangstyper 13

Lyd 12

Lyddemomelodier 16

Lydstyrke 11

M

Metronom 17

MIDI-indstillinger 18

N

Nodestativ 9

O

Onlinematerialer (pdf-format) 9

Oversigt over forprogrammerede melodier 16

Q

Quick Operation Guide 22

R

Rumklang 13

S

Sikkerhedskopiering af data 19

Specifikationer 20

Stemning 15

Strømadapter 10

T

Tænd/sluk for strømmen 10

Tilbehør 9

Tilslutning til en computer 18

Tilslutning til en iPad eller iPhone 18

Transponering 14

V

Valg af taktslag 17

Valgfrit keyboardstativ 9

Quick Operation Guide

While holding down the [GRAND PIANO/FUNCTION] button, press the highlighted keys shown below to select preset songs, etc. or set parameters.
(Refer to diagram below.)

GRAND PIANO FUNCTION		+	
Voice		Voice Demo	
Preset Song		Touch Sensitivity	
Tempo		Metronome	
Reverb Depth		Reverb Type	
Octave Setting		Balance between Voice 1 and Voice 2	
MIDI Transmitt Channel		Transpose	
Tuning			
Auto Power Off Disable		Auto Power Off Enable	
GRAND PIANO 1		GRAND PIANO 2	
E. PIANO 1		E. PIANO 2	
PIPE ORGAN 1		PIPE ORGAN 2	
PIPE ORGAN 2		STRINGS	
HARPSICHORD 1		HARPSICHORD 2	
VIBRAPHONE			
GRAND PIANO 1		GRAND PIANO 2	
E. PIANO 1		E. PIANO 2	
PIPE ORGAN 1		PIPE ORGAN 2	
PIPE ORGAN 2		STRINGS	
HARPSICHORD 1		HARPSICHORD 2	
VIBRAPHONE		Song 1	
Song 2		Song 3	
Song 3		Song 4	
Song 5		Song 6	
Song 7		Song 8	
Song 8		Song 9	
Song 10			
Fixed		Soft	
Medium			
Hard			
Duo ON/OFF			
METRONOME ON/OFF			
Number key 0		Number key 1	
Number key 2		Number key 3	
Number key 4		Number key 5	
Number key 6			
Number key 7		Number key 8	
Number key 9		Default Tempo	
Decrease Beat by one step			
Increase Beat by one step		Decrease Volume by one step	
Default Volume		Increase Volume by one step	
Decrease Depth by one step		Default Depth	
Increase Depth by one step			
Room		Hall 1	
Hall 2		Stage	
OFF			
-1 (Voice 1)		0 (Voice 1)	
+1 (Voice 1)		-1 (Voice 2)	
0 (Voice 2)		+1 (Voice 2)	
Decrease Volume by one step			
0 (equal balance)		Increase Volume by one step	
Decrease by one step		Default	
Increase by one step			
Decrease by one step		0 (Default)	
Increase by one step		Decrease by approx. 0.2 Hz	
Increase by approx. 0.2 Hz		A3 = 442.0 Hz	
A3 = 440.0 Hz			
Operation Confirmation Sounds ON/OFF			

MEMO

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastavi do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelunghiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produljenje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svīrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitytoliu pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2014 Yamaha Corporation
Published 11/2025
KSTY-D0



ZN84070